

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Woodland Elementary School es una comunidad solidaria de aprendices en donde nos enfocamos en capacitar a los estudiantes para que tengan éxito. Aceptamos plenamente la diversidad, los estudios académicos y la comunidad en un entorno seguro y acogedor.

El personal de Woodland, aprendices constantes, está dedicado a asegurar que cada niño/a pueda alcanzar el máximo de su capacidad y tenga el apoyo necesario para tener éxito. Con este fin, estamos implementando un plan de mejora de la escuela que se centra en el crecimiento del estudiante a través de estrategias específicas que ayudarán a mejorar la enseñanza y el resultado en el aumento de los logros tanto en las evaluaciones estatales como en las del distrito. Al analizar los informes, reconocemos la

urgente necesidad de incrementar nuestros logros en matemáticas y lectura. Utilizaremos nuestro tiempo de desarrollo profesional para aumentar nuestro conocimiento de estrategias eficaces y utilizar datos específicos de los estudiantes como guía de instrucción en el salón de clases. Estamos seguros que las prácticas actuales están funcionando en Woodland están funcionando dado el hecho de que los puntajes de la evaluación Smarter Balanced se sostuvieron relativamente iguales aunque nuestros estudiantes tomaron un exámen más riguroso. Estamos esperando mejorar en nuestros resultados este año debido al continuo trabajo arduo de nuestros estudiantes y del personal.

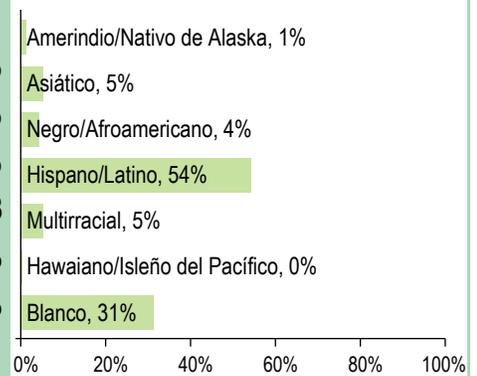
Gracias,

Director/a | Rob Robinson

## PERFIL DE LA ESCUELA

|                                |                          |                                           |       |
|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|-------|
| INSCRIPCIÓN 2016-17            | 510                      | DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS          |       |
| K-3                            | 343                      | En desventaja económica                   | 72%   |
| 4-5                            | 167                      | Estudiantes con discapacidades            | 18%   |
| 6-8                            | --                       | Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés | 56%   |
| MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE |                          | Diferentes idiomas hablados               | 18    |
| Independiente                  | Escuela 27.0 Oregon 24.0 | Asistentes regulares                      | 80.9% |
| Dividido en Departamentos      | -- --                    | Estudiantes móviles                       | 13.6% |

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 94  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 6

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.  
\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

### RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.

El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

|                                                                                       | Rendimiento escolar (%) |         |         | Rendimiento escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%) |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|
|                                                                                       | 2013-14                 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17                 | 2016-17                | 2016-17                         |
| <b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| <input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4                                                |                         | 32.4    | 31.7    | 26.2                    | 49.6                   | 36.2                            |
| <input type="checkbox"/> Nivel 2                                                      |                         | 23.1    | 24.2    | 24.8                    | 21.4                   | 23.4                            |
| <input type="checkbox"/> Nivel 1                                                      |                         | 44.4    | 44.1    | 49.1                    | 29.1                   | 40.4                            |
| <b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)            |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| <input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4                                                |                         | 23.4    | 21.7    | 23.1                    | 43.6                   | 29.1                            |
| <input type="checkbox"/> Nivel 2                                                      |                         | 26.1    | 30.5    | 31.6                    | 27.6                   | 29.8                            |
| <input type="checkbox"/> Nivel 1                                                      |                         | 50.5    | 47.8    | 45.3                    | 28.8                   | 41.2                            |
| <b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)        |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| <input type="checkbox"/> Exceder                                                      | 26.2                    | 3.1     | 2.9     | 1.3                     | 5.5                    | 14.9                            |
| <input type="checkbox"/> Cumple                                                       |                         | 23.1    | 44.9    | 42.9                    | 35.6                   | 51.1                            |
| <input type="checkbox"/> No cumplió                                                   |                         | 73.8    | 52.2    | 55.8                    | 58.9                   | 34.0                            |
|                                                                                       |                         | 47.8    | 44.2    | 41.1                    | 66.0                   | 47.0                            |
|                                                                                       |                         |         |         |                         |                        | 5.7                             |
|                                                                                       |                         |         |         |                         |                        | 41.3                            |
|                                                                                       |                         |         |         |                         |                        | 53.0                            |

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

### RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

|                                                  | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)   | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)     | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%)                                                                                                   | Promedio de escuela similar (%) |      |      |
|--------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------|------|
| <b>Escasos recursos económicos</b>               |                         |                        | <b>Amerindio/Nativo de Alaska</b> |                         |                        | <b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b> |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 19.5                    | 37.5                   | 34.0                              | Arte del Inglés         | *                      | 30.4                                | 26.1                    | Arte del Inglés                                                                                                          | *                               | 33.8 | 27.5 |
| Matemáticas                                      | 17.4                    | 31.6                   | 26.9                              | Matemáticas             | *                      | 26.6                                | 8.7                     | Matemáticas                                                                                                              | *                               | 26.6 | 17.5 |
| Ciencia                                          | 30.8                    | 55.0                   | 43.7                              | Ciencia                 | *                      | 48.8                                | 16.7                    | Ciencia                                                                                                                  | *                               | 43.8 | 28.6 |
| <b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b> |                         |                        | <b>Asiático</b>                   |                         |                        | <b>Blanco</b>                       |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 15.7                    | 26.0                   | 26.8                              | Arte del Inglés         | 58.3                   | 68.5                                | 52.5                    | Arte del Inglés                                                                                                          | 33.3                            | 56.6 | 50.5 |
| Matemáticas                                      | 16.5                    | 23.0                   | 21.3                              | Matemáticas             | 54.5                   | 66.7                                | 40.8                    | Matemáticas                                                                                                              | 30.5                            | 50.2 | 42.6 |
| Ciencia                                          | 17.6                    | 37.1                   | 34.9                              | Ciencia                 | *                      | 73.8                                | 54.9                    | Ciencia                                                                                                                  | 60.9                            | 75.0 | 68.2 |
| <b>Estudiantes con discapacidades</b>            |                         |                        | <b>Negro/Afroamericano</b>        |                         |                        | <b>Femenino</b>                     |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | <5                      | 23.4                   | 10.8                              | Arte del Inglés         | 33.3                   | 29.0                                | 17.9                    | Arte del Inglés                                                                                                          | 31.4                            | 54.1 | 41.1 |
| Matemáticas                                      | 8.0                     | 21.1                   | 13.1                              | Matemáticas             | 33.3                   | 20.2                                | 12.1                    | Matemáticas                                                                                                              | 21.0                            | 42.2 | 28.1 |
| Ciencia                                          | 22.2                    | 38.9                   | 23.8                              | Ciencia                 | *                      | 40.9                                | 19.8                    | Ciencia                                                                                                                  | 45.0                            | 64.4 | 44.7 |
| <b>Migrante</b>                                  |                         |                        | <b>Hispano/Latino</b>             |                         |                        | <b>Masculino</b>                    |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 14.3                    | 22.4                   | 22.6                              | Arte del Inglés         | 19.5                   | 30.9                                | 29.9                    | Arte del Inglés                                                                                                          | 21.4                            | 45.2 | 31.4 |
| Matemáticas                                      | 12.5                    | 19.7                   | 17.9                              | Matemáticas             | 16.9                   | 25.8                                | 23.5                    | Matemáticas                                                                                                              | 25.0                            | 44.9 | 30.0 |
| Ciencia                                          | *                       | 32.9                   | 28.0                              | Ciencia                 | 27.0                   | 44.5                                | 39.1                    | Ciencia                                                                                                                  | 36.4                            | 67.4 | 49.2 |
| <b>Talentos y Superdotados</b>                   |                         |                        | <b>Multirracial</b>               |                         |                        |                                     |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 70.0                    | 94.8                   | 85.5                              | Arte del Inglés         | 28.6                   | 54.7                                | 40.6                    | *, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes. |                                 |      |      |
| Matemáticas                                      | 88.9                    | 95.0                   | 86.8                              | Matemáticas             | 21.4                   | 47.5                                | 30.9                    |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Ciencia                                          | *                       | 97.7                   | 88.5                              | Ciencia                 | 57.1                   | 71.7                                | 50.0                    |                                                                                                                          |                                 |      |      |

## **CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE** ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### **PREPARACIÓN ESCOLAR**

Woodland tiene un fuerte programa de PBIS (Apoyo al comportamiento positivo e intervenciones) que ayuda a ofrecer un ambiente positivo y enriquecedor. También tenemos planes de estudio contra el acoso que se enseñan durante todo el año. Además nuestro personal hace un trabajo maravilloso

en crear un ambiente de aprendizaje positivo y seguro donde cada uno y todos los estudiantes pueden sentirse y ser exitosos.

### **APOYO ACADÉMICO**

Los maestros de ESL envían apoyo en las clases para grupos pequeños de estudiantes con enfoques específicos de acuerdo con lo que están aprendiendo. Nuestros maestros del Programa Título I continuarán apoyando a estudiantes con que estén atrasados académicamente. Durante el otoño, invierno, y primavera ofreceremos apoyo en matemáticas y escritura luego del horario de clases. Además, el Programa SMART (Comienza hoy a formar un lector) ofrecerá a los estudiantes un lector mayor para brindar mayor atención individual e instrucción en lectura.

### **ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

Woodland is extremely excited to be partnering with the SUN (Schools Uniting Neighborhoods) otra vez este año. Este programa trabaja arduamente para forjar asociaciones comunitarias de larga duración para ayudar a aumentar el éxito de nuestros estudiantes. Además de las clases de matemáticas, artes lingüísticas del programa SUN, ofreceremos clases de enriquecimiento en arte, ciencias y Educación Física. Otras ofertas de programas específicos incluyen: SMART (empezar hoy a formar un lector), Ajedrez para el Éxito, clases de Extensión Salud de OSU, y Columbia Slough Watershed Council Outreach. Nuestro grupo PTA también estará ayudando a financiar viajes de estudio con base académica para todos nuestros niveles de grado.

### **ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/ PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES**

Este año el programa SUN ayudará a facilitar una variedad de clases de enriquecimiento en ciencias, deportes y arte.

*Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.*